



8445 NW 186th Street  
Hialeah, FL 33015  
Phone: (305) 829-6141

# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

**Pastor: Rev. Juan Pedro Hernández**

Email: [pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Web: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)

Donate online using QR code:



## Church

### Office Hours

#### Horario de Oficina

Monday-Friday / Lunes-Viernes  
8:30AM-12PM; 1PM-5PM

### Mass Schedule

#### Horario de Misas

Monday-Friday

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5PM (English)/7PM (Español)

Sunday/Domingo

10:30AM (English)

9AM/12:30PM/7PM (Español)

### Confessions

Weekdays (except Tuesday)

After the morning Mass/  
*Después de las Misa de la mañana*

Saturday/Sábado

4PM - 4:45PM

### Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday

8AM—8PM

### Adoration/Adoración

First Friday of Fire/  
*Primer Viernes de Fuego*

8PM-9PM

### YouTube

[https://www.youtube.com/](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

[MotherofOurRedeemerCatholicChurch](https://www.youtube.com/MotherofOurRedeemerCatholicChurch)

## Religious Education

Director:

*Mrs. Liliana E. Martorella*

[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)

Phone: (786) 480-9858

## School

Principal:

*Mrs. Ana E. Casariego*

[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)

Phone: (305) 829-3988



Sunday, July 28, 2024

## 17<sup>TH</sup> SUNDAY IN ORDINARY TIME



"There is a boy here who has five barley loaves and two fish; but what good are these for so many?" Then Jesus took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were reclining, and also as much of the fish as they wanted. - Jn 6:9, 11

"Aquí hay un muchacho que trae cinco panes de cebada y dos pescados. Pero, ¿qué es eso para tanta gente?" Enseguida tomó Jesús los panes, y después de dar gracias a Dios, se los fue repartiendo a los que se habían sentado a comer. Igualmente les fue dando de los pescados todo lo que quisieron. - Jn 6, 9, 11

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.  
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano

©LPI

### Welcome to our Parish—A Stewardship Community

*We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.*

### Bienvenidos a nuestra Parroquia—Una Comunidad Corresponsable

*Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.*

**Question:**

*What does the word  
“Messiah” mean in English?*

**Answer:**

The Anointed One.



**Pregunta:**

*¿Qué significa la palabra  
“Mesías” en inglés?*

**Respuesta:**

El Ungido.

©LPi

**Prayer for God to Work**

Dear Jesus,

You and I know that what I bring to you is small pieces — small faith, small gifts, small generosity. But I also know that you are not bound by that. Two fish and five loaves can feed 5000, when placed in your hands. So, I place everything I have in your hands, too. Complete your work, Lord. Amen. ©LPi

**Oración para que Dios Obre**

Querido Jesús,

Tú y yo sabemos que lo que te traigo son pequeñas piezas: pequeña fe, pequeños obsequios, pequeña generosidad. Pero también sé que tú no estás atado por eso. Dos peces y cinco panes pueden alimentar a 5,000 personas, cuando se colocan en tus manos. Así que pongo todo lo que tengo en tus manos también. Completa tu obra, Señor. Amén. LPi

**2024 – 2025 Religious Education for Adults (RCIA) Registration**

**Register at the  
parish office**

**Donation: \$90 per person  
(includes program materials  
and instruction)**

**Monday – Friday  
8:30 AM – 12 PM  
1 PM – 5 PM**





**Mass Intentions/Intenciones\***  
**July 29 — August 4, 2024**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 7/29/2024**

8:30 AM ✚ JOSE REYES  
 ✚ FERNANDO NAVA  
 ✚ AURELIO SOTO  
 ✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO

**Wed/Mier 7/31/2024**

8:30 AM ✚ ZOILA PEREZ  
 ✚ FELIX CORDERO  
 ✚ RAMONA ALMONTE  
 ✚ JORGE DIEP  
 ✚ ELDA CASTRO  
 ✚ RAUL GARCIA  
 ✚ MATEO DE LOS SANTOS  
 ✚ CARMELA WONG

**Thurs/Jue 8/1/2024**

8:30 AM ✚ DIGNA RODRIGUEZ  
 ✚ ANA ELVIA DIAZ  
 ✚ CARLOS MATA

**Fri/Vier 8/2/2024**

8:30 AM ✚ VICTOR BOLIVAR  
 ✚ ALFREDO DONDERIS SR  
 INTENCION ESPECIAL POR JORGE NECKER PAREDES

**Sat/Sab 8/3/2024**

5:00 PM  
 7:00 PM ✚ NANCY GALA  
 ✚ ANA RINCON  
 ✚ ADELA TORO  
 ✚ LIDIA SOTO  
 ✚ DIFUNTOS DE LA FAMILIA CABARCAS ELJADUE

**Sun/Dom 8/4/2024**

9:00 AM ✚ ORLANDO GOMEZ  
 ACCION DE GRACIAS POR LUIS BENITEZ

10:30 AM

12:30 PM ✚ PEDRO Y FREDER CONTRERAS  
 ✚ ALFONSO VALLEGO  
 ✚ JULIO COLEANO  
 ✚ ROSA FABRE  
 ✚ ANA MATEO  
 ✚ ACCION DE GRACIAS POR CLAUDIO MATOS

✚ RICARDO TORRES  
 ✚ REYNA & MERCEDES TORRES  
 ✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO



*Eternal rest grant unto him / her,  
 O Lord, and let perpetual light  
 shine upon him/her. ~ Amen.*

**PRAYERS FOR RECOVERY (as of 7/28/2024)**

Ricardo Acuña	Pedro Lancheros	Luz Rogers
Rodolfo Andres Aun	Nancy Roso Lopresi	Israel Rosado
Bobby Ballesteros	Ramon Martínez	Manuel Salazar
Diego Chang	Samuel Medina	Margie Sanchez
Ligia Cana	Gustavo Montoya	Ana Suarez
Diego Delgado	Angel Gabriel Mozo	Carlos Suarez
Nelly Denita	Gerardo Padron	Carlos A. Suarez, Jr.
Elizabeth Duverger	Constantino Ramirez	Elizabeth Tobar
Luis Gonzalez	Ramon Rivera	Ian Valdez

**Liturgy of the Week/Liturgia de la Semana**  
**7/28/2024**

**TODAY'S READINGS**

**First Reading:** "For thus says the LORD, 'They shall eat and there shall be some left over.'" (2 Kgs 4:43)

**Psalms:** The hand of the Lord feeds us; he answers all our needs. (Ps 145)

**Second Reading:** One body and one Spirit, as you were also called to the one hope of your call; one Lord, one faith, one baptism; one God and Father of all. (Eph 4:4-6)

**Gospel:** Then Jesus took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were reclining, and also as much of the fish as they wanted. (Jn 6:11)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPI

**READINGS OF THE WEEK**

Monday: Jer 13:1-11; Ps 32:18-19, 20, 21; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42  
 Tuesday: Jer 14:17-22; Ps 79:8, 9, 11 and 13; Mt 13:36-43  
 Wednesday: Jer 15:10, 16-21; Ps 59:2-3, 4, 10-11, 17, 18; Mt 13:44-46  
 Thursday: Jer 18:1-6; Ps 146:1b-2, 3-4, 5-6ab; Mt 13:47-53  
 Friday: Jer 26:1-9; Ps 69:5, 8-10, 14; Mt 13:54-58  
 Saturday: Jer 26:11-16, 24; Ps 69:15-16, 30-31, 33-34; Mt 14:1-12  
 Sunday: Ex 16:2-4, 12-15; Ps 78:3-4, 23-24, 25, 54 (24b); Eph 4:17, 20-24; Jn 6:24-35



**LECTURAS DE HOY**

**Primera Lectura:** "Dáselos a la gente para que coman, porque esto dice el Señor: 'Comerán todos y sobrará' ". (2 Re 4, 42-44)

**Salmo:** Bendeciré al Señor eternamente. (Sal 144, 10-11. 15-16. 17-18(ver 16))

**Segunda Lectura:** Un solo Señor, una sola fe, un solo bautismo, un solo Dios y Padre de todos, que reina sobre todos, actúa a través de todos y vive en todos. (Ef 4, 1-6)

**Evangelió:** Enseguida tomó Jesús los panes, y después de dar gracias a Dios, se los fue repartiendo a los que se habían sentado a comer. Igualmente les fue dando de los pescados todo lo que quisieron. (Jn 6, 1-15)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved. ©LPI

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Jr 13, 1-11; Sal 31, 18-19. 20. 21; Jn 11, 19-27 o Lc 10, 38-42  
 Martes: Jr 14, 17-22; Sal 78, 8. 9. 11 y 13; Mt 13, 36-43  
 Miércoles: Jr 15, 10. 16-21; Sal 58, 2-3. 4. 10-11. 17. 18; Mt 13, 44-46  
 Jueves: Jr 18, 1-6; Sal 145, 1-2. 3-4. 5-6; Mt 13, 47-53  
 Viernes: Jr 26, 1-9; Sal 68, 5. 8-10. 14; Mt 13, 54-58  
 Sábado: Jr 26, 11-16. 24; Sal 68, 15-16. 30-31. 33-34; Mt 14, 1-12  
 Domingo : Ex 16, 2-4. 12-15; Sal 77, 3-4. 23-24. 25. 54 (24); Ef 4, 17. 20-24; Jn 6, 24-35



# FLORIDA CONFERENCE OF CATHOLIC BISHOPS

The nonpartisan public policy voice of the Catholic Church in Florida

201 West Park Avenue, Tallahassee, Florida 32301-7715 • (850) 222-1803 • www.flaccb.org

## Florida Bishops Oppose Extreme Abortion Amendment Vote No on Amendment 4

Florida Amendment 4, which will appear on Florida's November 2024 ballot, is an extreme proposal that legalizes full-term abortion with no protections for the preborn child, including when the child is capable of feeling pain. This proposed amendment to our state constitution would prohibit all restrictions on abortion before viability and create a broad exception that any healthcare provider could exploit to allow abortion up to birth.

Furthermore, the amendment would effectively overturn or seriously jeopardize common-sense state laws that have regulated abortion for years. These include basic health and safety requirements for clinics where abortions are performed, requiring a physician to perform abortions, informed consent requirements, laws limiting public funding of abortion, and parental consent requirements before a minor's abortion.<sup>1</sup> These risks demonstrate the extreme nature of the amendment.

We urge all Floridians of goodwill to stand against the legalization of late-term abortion and oppose the abortion amendment. In doing so, we will not only protect the weakest, most innocent, and defenseless of human life among us but also countless women throughout the state from the harms of abortion.

Human life is sacred. The dignity of the human person is the foundation of a moral vision of society. Direct attacks on innocent persons are never morally acceptable, at any stage or in any condition. In our state, human life is repeatedly being destroyed by abortion. Over 84,000 vulnerable and voiceless children were aborted in Florida in 2023.

This matter concerning the respect for human dignity and the fundamental value of human life is of grave importance to both our Church and our state. The threat of abortion remains our pre-eminent public policy priority. Therefore, we support a coordinated campaign to mobilize against the proposed amendment. To this end, we offer this prayer to defeat Amendment 4:

*Ever-living God, you give life and desire a future for all your children. Take hold of our nation, state and community and awaken in every heart awe for the gift of life. Send your Spirit to strengthen us with wisdom and fortitude as we defend mothers and children in Florida from laws that disregard their health and safety.*

*Mary and Joseph trusted in you and welcomed Jesus into our broken world. God Almighty, we ask their intercession to protect the preborn and their mothers, and to guide all parents in raising their children. May they help us build a civilization of love by upholding the sacredness of life and accompanying pregnant women in need.*

*We ask this through Christ, our Lord. Amen.*

*Our Lady, Mother of the Family, pray for us! St. Joseph, Protector of the Unborn, pray for us!*

Most Rev. Thomas G. Wenski Archdiocese of Miami	Most Rev. Gerald M. Barbarito Diocese of Palm Beach	Most Rev. Frank J. Dewane Diocese of Venice	Most Rev. John G. Noonan Diocese of Orlando
Most Rev. Gregory L. Parkes Diocese of St. Petersburg	Most Rev. William A. Wack, CSC Diocese of Pensacola-Tallahassee	Most Rev. Erik T. Pohlmeier Diocese of St. Augustine	Most Rev. Enrique E. Delgado Archdiocese of Miami

<sup>1</sup> Florida law distinguishes between parental consent prior to a minor's abortion (Ch. 390.0114(5)), which would be invalidated by Amendment 4, and parental notice of a minor's abortion (Ch. 390.0114(4)), which would be retained.

April 9, 2024

Paid political advertisement paid for by Florida Conference of Catholic Bishops, 201 W. Park Ave., Tallahassee, FL 32301 independently of any committee.



# CONFERENCIA DE OBISPOS CATOLICOS DE LA FLORIDA

La voz no partidista de la política pública de la Iglesia Católica en Florida

201 West Park Avenue, Tallahassee, Florida 32301-7715 • (850) 205-6620 • www.flaccb.org

## Obispos de la Florida se Oponen a la Enmienda Extrema sobre el Aborto Voten No en la Enmienda 4

La Enmienda 4 de la Florida, que aparecerá en la papeleta electoral de la Florida en noviembre de 2024, es una propuesta extrema que legaliza el aborto a término sin ninguna protección para el niño antes de nacer, incluso cuando el niño es capaz de sentir dolor. Esta propuesta para enmendar la constitución de nuestro estado prohibiría todas las restricciones al aborto antes de la viabilidad y crearía una amplia excepción que cualquier profesional de la salud podría aprovechar para permitir el aborto hasta el nacimiento.

Además, la enmienda anularía o pondría en grave peligro las leyes estatales de sentido común que han regulado el aborto durante años. Entre ellas se incluyen los requisitos fundamentales de salud y seguridad para las clínicas donde se practican los abortos, la necesidad de que sea un médico quien realice los abortos, los requisitos de consentimiento informado, las leyes que limitan la financiación pública del aborto, y los requisitos de consentimiento parental antes del aborto de una menor.<sup>1</sup> Estos riesgos demuestran la naturaleza extrema de la enmienda.

Exhortamos a todos los floridianos de buena voluntad a que luchen contra la legalización del aborto tardío y se opongan a la enmienda sobre el aborto. Al hacerlo, no sólo protegeremos las vidas humanas más débiles, inocentes e indefensas entre nosotros, sino también a innumerables mujeres de todo el estado contra los daños del aborto.

La vida humana es sagrada. La dignidad de la persona humana es el cimiento de una visión moral de la sociedad. Los ataques directos a personas inocentes nunca son aceptables moralmente, en ninguna etapa ni condición. En nuestro estado, la vida humana se destruye repetidamente por el aborto. En 2023, más de 84,000 niños vulnerables y sin voz fueron abortados en la Florida.

Este asunto sobre el respeto de la dignidad humana y del valor fundamental de la vida humana es de gran importancia tanto para nuestra Iglesia como para nuestro estado. La amenaza del aborto continúa siendo nuestra prioridad preeminente en la política pública. Por lo tanto, apoyamos una campaña coordinada para movilizarnos contra la enmienda propuesta. Con este fin, ofrecemos esta oración para derrotar la Enmienda 4:

*Dios eterno: Tú das la vida y deseas un futuro para todos tus hijos. Apodérate de nuestra nación, estado y comunidad, y despierta en cada corazón la admiración por el regalo de la vida. Envía tu Espíritu para reforzarnos con sabiduría y fortaleza mientras defendemos a las madres y a los niños de la Florida de las leyes que desprecian su salud y su seguridad.*

*Maria y José confiaron en ti y recibieron a Jesús en nuestro mundo quebrantado. Dios todopoderoso, pedimos que ellos intercedan para proteger a los niños por nacer y a sus madres, y dirigir a todos los padres y madres en la crianza de sus hijos. Que nos ayuden a construir la civilización del amor al defender el carácter sagrado de la vida y acompañar a las mujeres embarazadas que así lo necesitan.*

*Te lo pedimos por Cristo, nuestro Señor. Amén.*

*Nuestra Señora, Madre de la Familia, ¡ruega por nosotros! San José, Protector de los No Nacidos, ¡ruega por nosotros!*

Reverendísimo Thomas G. Wenski Arquidiócesis de Miami	Reverendísimo Gerald M. Barbarito Diócesis de Palm Beach	Reverendísimo Frank J. Dewane Diócesis de Venice	Reverendísimo John G. Noonan Diócesis de Orlando
Reverendísimo Gregory L. Parkes Diócesis de St. Petersburg	Reverendísimo William A. Wack, CSC Diócesis de Pensacola-Tallahassee	Reverendísimo Erik T. Pohlmeier Diócesis de St. Augustine	Reverendísimo Enrique E. Delgado Arquidiócesis de Miami

La ley de la Florida distingue entre el consentimiento parental previo al aborto de una menor (Cap. 390.0114(5)), que sería invalidada por la enmienda 4, y la notificación parental del aborto de una menor (Cap. 390.0114(4)), que permanecería.

9 de abril de 2024

Anuncio político pagado por la Conferencia de Obispos Católicos de la Florida, 201 W. Park Ave., Tallahassee, FL 32301, independiente de cualquier comité.

## Sunday Offering / Colecta Dominical

Date / Fecha	Collection / Colecta	Amount / Cantidad	Amount Last Year (4th Weekend June) / Cantidad Año Pasado (4to fin de semana en Junio)	Attendance / Asistencia	Attendance Last Year / Asistencia Año Pasado
7/21/2024	Offertory / Ofertorio	\$6, 171.15	\$7, 047.67	1,469	1,301
	Debt Reduction	\$1, 898.79	\$, 2,897.25		
	Online Giving	\$2, 121.43	\$1, 985.01		
<b>Total</b>		<b>\$10, 191.37</b>	<b>\$11, 929.93</b>		



# MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH IN MIAMI, INC.

**2024-2025 - Registration for NEW STUDENTS  
in our Religious Education Program is now open!  
Second-year students are automatically registered.**



## REQUIREMENTS:

- Children who are seven years old and above and need to be **Baptized** can participate in the RCIA for Kids program (Birth Certificate required).
- For **First Communion**, children should be at least in second grade and have both a Birth Certificate and a Baptism Certificate.
- **Confirmation**, classes start in seven grade, and participants must have a Birth Certificate, Baptism Certificate, and First Communion Certificate.
- If you have a **special needs child** who needs to receive sacraments, we are here to support you. Please contact us via phone or email to schedule a registration appointment. We are committed to ensuring every child's needs are met.
- Classes will begin on Tuesday, September 10th, and Wednesday, September 11th, 2024.

## Registration Fees:

### First Year - Tuesday:

1st Child	\$200.00
2 Children	\$230.00
Family of 3 and more	\$260.00
Kindergarten or First Grade	\$ 50.00

### Second Year - Wednesday:

1st Child	\$250.00
2 Children	\$330.00
Family of 3 and more	\$410.00

Please note the following information: **The family rate is applicable to siblings only** and does not extend to other relatives. While we prefer full payment of tuition at the time of enrollment, we also offer a 4 installment payment plan that will be presented to you at the time of enrollment.

Please take note of the following registration options:

- 1. Online:** Visit [www.redumor.org](http://www.redumor.org), click on the "Registration" tab, go to the bottom left, and click on "Pre-Register Now" to begin the process.
  - 2. Manually:** Visit [www.redumor.org](http://www.redumor.org), click on the "Registration" tab, go to the bottom right, and click on "Print Registration." Fill out the form and email it to [lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org), along with the required documents. We will call you to confirm receipt and take your payment.
  - 3. By Phone:** Send a message to (786) 480-9858 from Monday to Friday from 8:00 am to 4:00 pm, or call from 5:00 pm to 8:00 pm. We are happy to assist you.
  - 4. In Person:** Visit our Church Office from Monday to Friday, 9:00 am to 5:00 pm (Closed from 12:00 pm to 1:00 pm for lunch). Please bring the necessary documents and payment. We are ready to assist you.
- In-person Sunday Registrations:** They are available after the 9:00 a.m., 10:30 a.m., and 12:30 p.m. masses in front of the Church main entry, only on **July 14, July 21, July 28, and August 4.**

**ALL OPTIONS OF REGISTRATION WILL CLOSE ON FRIDAY, AUGUST 9, 2024.**



# MOTHER OF OUR REDEEMER CATHOLIC PARISH IN MIAMI, INC.

La registraci3n de **NUEVOS ESTUDIANTES** para nuestro Programa de Educaci3n Religiosa 2024-2025, est1 abierta! Los ni1os que regresan al segundo a1o, quedan inscritos autom1ticamente



## REQUISITOS:

- Los ni1os de siete a1os o m1s que necesiten ser **Bautizados** pueden participar en el programa de RICA para ni1os (se requiere Certificado de Nacimiento).
- Para la **Primera Comuni3n**, los ni1os deben estar m1nimo en segundo grado de estudios y presentar Certificado de Nacimiento y Certificado de Bautismo.
- Las clases de **Confirmaci3n** comienzan en s1ptimo grado de estudios y los participantes deben presentar Certificado de Nacimiento, Certificado de Bautismo y Certificado de Primera Comuni3n.
- Si tiene un **ni1o con necesidades especiales** que necesita recibir sacramentos, comun1quese con nosotros por tel1fono o correo electr3nico para programar una cita de registraci3n. Estamos comprometidos a garantizar que se satisfagan las necesidades de cada ni1o.
- ¡Clases inician el **martes 10 y mi1rcoles 11 de septiembre de 2024!**

## Costos de Registraci3n:

### Primer a1o - martes:

Un ni1o(a)	\$200.00
Dos ni1os	\$230.00
Familia de tres o m1s	\$260.00
Kindergarden 3 1er Grado	\$ 50.00

### Segundo a1o - miercoles:

Un ni1o(a)	\$250.00
Dos ni1os	\$330.00
Familia de tres o m1s	\$410.00

Tenga en cuenta la siguiente informaci3n: **La tarifa familiar se aplica 1nicamente a hermanos** y no se extiende a otros familiares. Si bien preferimos el pago completo de la matr1cula al momento de la inscripci3n, tambi1n ofrecemos un plan de pago de 4 cuotas que se le presentar1 al momento de la inscripci3n.

Por favor tome nota de las siguientes opciones de registro:

**1. En l1nea:** visite [www.redumor.org](http://www.redumor.org), y seleccione la pesta1a "Registration", a su mano superior derecha escoja *Espa1ol*, luego vaya a la parte inferior izquierda y seleccione "Reg1strese Aqu1" para comenzar el proceso.

**2. Manualmente:** visite [www.redumor.org](http://www.redumor.org), y seleccione la pesta1a "Registration", a su mano superior derecha escoja *Espa1ol*, luego vaya a la parte inferior derecha y seleccione "Imprimir registraci3n". Complete el formulario y env1elo por correo electr3nico a [lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org), junto con los documentos requeridos. Lo llamaremos para confirmar el recibo y recibir su pago.

**3. Por Tel1fono:** Env1a un mensaje al (786) 480-9858 de lunes a viernes de 8:00 am a 4:00 pm, o llame de 5:00 pm a 8:00 pm. Estaremos encantados de ayudarle.

**4. En persona:** Visite nuestra Oficina de la Iglesia de lunes a viernes de 9:00 am a 5:00 pm (Cerrado de 12:00 pm a 1:00 pm por el almuerzo). Por favor traiga los documentos necesarios y el pago. Estamos listos para ayudarle.

**Inscripciones dominicales presenciales:** Est1n disponibles despu1s de las misas de 9:00 a.m., 10:30 a.m. y 12:30 p.m. frente a la entrada principal de la Iglesia, 1nicamente los d1as **14 de julio, 21 de julio, 28 de julio y 4 de agosto**.

**TODOS LAS FORMAS DE INSCRIPCI3N SE CERRAR1N EL VIERNES 9 DE AGOSTO DE 2024.**



# Mother of Our Redeemer Catholic Church



Council #17477

Pan con Lechon sale!



Sunday, July 28, 2024

Morning Masses: 8 AM – 12:30 PM

# Divine Light Prayer Group



Jesus, I Trust In You!

Virtual Meetings Every Tuesday  
7:30-9:00 PM

CONTACT US TO GET INVOLVED

Ginette - (786) 731-3363

Lucy - (954) 868-5921

**ALL ARE WELCOME!**



Mother of Our Redeemer Catholic Church  
Council # 17477  
Hialeah, FL

The Knights of Columbus  
invite all men to our

## Monthly Men's Rosary Devotion

Wednesday, July 31, 2024

8:00 PM English

8:30 PM Español

Mother of Our Redeemer Catholic Church  
8445 NW 186 ST  
Hialeah FL 33015

\*Holy Family Meditation Garden  
in front of the Church



## JUBILEE OF FAMILIES, GRANDPARENTS AND THE ELDERLY

ROME, ITALY

MAY 26-JUNE 2, 2025



PILGRIMAGE DEPOSIT  
NON-REFUNDABLE PER PERSON  
DUE  
JULY 30

COST PER PERSON: \$3,899  
OPTIONAL DAY TRIP TO ASSISI: \$150.00

INCLUDES ROUNDTRIP AIRFARE, HOTEL STAY,  
AND MOST MEALS

### PAYMENT TERMS:

DEPOSIT - \$800 PER PERSON  
SEP 15, 2024 - \$975 PER PERSON  
NOV 15, 2024 - 975 PER PERSON  
FEB 15, 2025 - \$1,149 PER PERSON



REGISTER:

<https://lp.constantcontactpages.com/ev/reg/n358xkw>

FOR MORE INFORMATION CONTACT  
CLAUDIA SHAW  
CSHAW@THEADOM.ORG



## Donations Reminder / Recordatorio sobre donaciones

We welcome donations of  
used items but please remember:

Agradecemos sus donaciones de  
artículos usados pero recuerde:



**Blessings! • Bendiciones**



## Ministerio Respeto a la Vida



## Rosario/Rosary

Praying for the respect of life  
Oración por el respeto a la vida

Seguido de adoración al Santísimo Sacramento,  
Viernes de Fuego  
Followed by adoration to the Blessed Sacrament

**Date/Fecha: 8/2/2024**

**Place/lugar: Mother Of Our Redeemer  
8445 NW 186 Street, Hialeah, FL 33015**

**Time/Hora: 7:00 PM**



## Ministerio de la Divina Voluntad Iglesia Católica Madre de Nuestro Redentor

Deseas profundizar no solo en el hacer la Voluntad de Dios sino en  
conocer y aprender a VIVIR en la Divina Voluntad?

Te invitamos a conocer:  
El cumplimiento de la petición (contenida en el corazón del Padre  
Nuestro) que por mas de dos mil años venimos haciendo al Padre del Cielo:  
"Venga a nosotros tu reino, hágase tu Voluntad en la tierra como en el  
Cielo", que es le reino de la Divina Voluntad operante en sus criaturas.

**Fecha: Sábado 3 Agosto, 2024**

**Lugar: Fr. Fernando Compaired (Auditorio de la escuela)**

**Detalles: Santa Misa a las 11 AM (en la iglesia),  
seguido de una conferencia con el Padre Carlos Massieu**

**Entrada: Gratis**

La particularidad de la espiritualidad de la Divina Voluntad es aprender la  
diferencia que hay entre hacer la Voluntad de Dios y Vivir en ella. Que este  
vivir en la Divina Voluntad sea el verdadero reinar de Ella en cada uno de  
nuestros actos. Nos empeñamos en "querer vivir en la Divina Voluntad,  
querer conocer el Don y apreciar el Don de la Divina Voluntad que se nos da"  
y este bello proceso se nos revela a través de las meditaciones de las verdades  
acerca de la Divina Voluntad, que el Señor ha dejado en los Escritos  
de la Sierva de Dios Luisa Picarreta.

**TODOS INVITADOS. LOS ESPERAMOS !!!!!!!**

A PROGRAM AND SERVICE OF  
THE NATIONAL CATHOLIC RISK RETENTION GROUP, INC.

## VIRTUS<sup>®</sup> Online

### Virtus Online Reminders

To help ensure VIRTUS Online bulletins are delivered properly to your Inbox (not spam or junk folders), please add [system@pub.virtus.org](mailto:system@pub.virtus.org) to your Address Book and/or Safe List.

### Virtus Online Recordatorio

Para garantizar que los boletines de VIRTUS Online se envíen correctamente a su buzón de correo (no a las carpetas de spam o basura), agregue [system@pub.virtus.org](mailto:system@pub.virtus.org) a su libreta de direcciones y/o Lista segura.

## Altar Servers Needed for ALL Masses! Come and Serve the Lord with Joy!



**Thank you for your commitment and donations toward our parish goal for 2024 ABCD campaign / Gracias por su compromiso y donaciones recibidas hacia la meta parroquial para la campaña del ABCD 2024 (as of 7/8/24):**

**Goal / Meta:  
\$77, 122.00**

**Donations received / Donaciones recibidas:  
\$45,306.00**

**Remaining Balance / Falta:  
-\$31, 816.00**

**Thank you for your generosity**





Men's Emmaus Meeting /  
Reuniones de Emaús para Hombres

WHERE/LUGAR: ROOM/AULA 9

ESPAÑOL:

Primer & Tercer Jueves de Mes

ENGLISH:

Second & Fourth Monday of the Month



**Before you go on summer vacation...  
Consider making your offering Online  
Three EASY ways to give...**

- Go to [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)  
Click on the blue DONATE button on top right of the page  
Follow steps to make your donation or
- Use the QR code for quick access
- Or text  
"GIVE" to 786-977-3941.

**Thank you for your support!  
God bless your generosity**



**Antes de irse en  
vacaciones de verano...**

**Considere hacer su ofrenda en línea  
Tres maneras FACILES de donar...**

- Visite: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)  
Haga clic en el botón azul de DONATE en la parte derecha de la página  
Siga los pasos para hacer su donación o
- Use el código QR.
- O por texto, escriba  
"GIVE" al 786-977-3941.

**Gracias por su apoyo.  
Dios bendiga su generosidad**

# Charity Ministry Gift Shop Schedule

**Thurs/Jue: 9:00AM—12:00PM**

**Sat/Sab: 4:30PM—6:30PM**

**Sun/Dom: 8:30AM—1:30PM**

Have a special event and want to find that special gift? **Come on in!** ¿Tiene un evento que va asistir y desea encontrar un regalo especial? **Visítenos.**

## ARCHDIOCESE OF MIAMI HOTLINE NUMBERS

Statewide (DCF) Abuse Hotline /  
Línea de Abuso de la Florida (DCF)  
1-800-96-ABUSE / (1-800-962-2873)

**Alert ADOM Safe Environment Director:**  
305-215-6635/305-450-6420 (backup number if needed)  
Email: [abusereporting@theadom.org](mailto:abusereporting@theadom.org)

**Victim Assistance Coordinator /  
Coordinador de Asistencia a la Víctima**  
1-866-802-2873



Perpetual Light for:

- For the Souls of the Departed
- In Thanksgiving
- For Health and wellbeing

Luz permanente para:

- La almas de los Difuntos
- Acción de Gracias
- Salud y Bienestar

12 Mons.	\$115
6 Mons.	\$ 70
3 Mons.	\$ 40
1 Mons.	\$ 25

Consider a perpetual light for your intentions or your loved ones (living or deceased).

Considere una luz perpetua por sus intenciones o la de sus seres queridos (vivos o fallecidos).



**Baptism:** Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

**Marriage:** Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.  
**For more information, please contact the Parish Office**



# Our Ministries / Nuestros Ministerios

## Pastoral Care—Obras Comunitarias

- **Charity / Caridad**  
The Gift Shop is open  
Saturday 5:00 PM—8:00 PM  
Sunday 8:00 AM—2:00 PM; 6 PM—8:00 PM
- **Homebound & Sick / Visita a los enfermos**  
For information, please call the parish office
- **Respect Life / Respeto a la Vida**  
First and Second Friday of the month /  
Primer y Segundo Viernes de mes 7:00 PM Room 9

## Liturgy—Liturgia

- **Altar Servers / Monaguillos**
- **Mtry. Holy Communion / Mtrio Sgda. Comunión**
- **Lectors / Lectores**
- **Choir / Coro**
- **Sacristans / Sacristanes**
- **Ushers / Ujieres**

## Parish Life—Vida Parroquial

- **Festival**
- **Knights of Columbus**  
Second Thursday of the Month — 7:00 PM Room 4
- **Grupo de Teatro—Inis Tuus**
- **Motorcycle Ministry / Ministerio Motero**
- **Pulguero Beneficio de Necesidades de la Parroquia**
- **Puntadas de Amor**

## Spiritual Life—Vida Espiritual

- **Couples Group (English)**
- **Divina Voluntad**  
Los lunes 7:00 PM, Aula 8
- **El Arbol del Amor**  
Los lunes 7:00 PM, Aula 13
- **Emmaus Men / Emaús Hombres**  
English: Second & Fourth Monday, 7:00 PM—RM 9  
Español: Primer & Tercer Jueves, 7:00 PM—RM 9

## Spiritual Life—Vida Espiritual (cont'd)

- **Emmaus Women / Emaús Mujeres**  
Grupo en español - Lunes, 7:00 PM -Fr. Compaired Center  
English group - Thursday, 7:00 PM, Room 12
- **Grupo de Oración — (Español)**  
Los jueves a las 7:00 PM, Iglesia
- **Grupo de Parejas—Arbol del Amor (Español)**  
Los lunes, 7:00 PM, Aula 13
- **Lanzando la Red — (Español)**  
Los miércoles, 7:00 PM, Iglesia
- **Legión de María**  
Los jueves 7:00 pm, Aula 8
- **Men's Rosary Devotion /  
Devoción al Rosario para Caballeros**  
Last Wednesday of the Month/Ultimo miércoles de mes  
English at 8:00 PM / Español a las 8:30 PM  
(Holy Family Meditation Garden/Jardín de la Sagrada Familia)
- **Padres y Madres Orantes**  
Primer sábado de mes, 9:00 AM, Iglesia
- **Rosario de la Aurora**  
Primer sábado de mes, 6:30 AM
- **Prayer Group (English)**  
Tuesdays at 7:00 PM, Virtual

## Formation—Formación

- **R.C.I.A.(Adults)— English/R.I.C.A.(Adultos) — Español**  
(305) 829-6141
- **Religious Education for Children and Youth**  
(305) 829-6141

## Youth and Young Adult Groups / Grupos para Jóvenes y Jóvenes Adultos

- **Boy Scout Troop 584**  
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Cub Scout Pack 484**  
Meets Thursdays, 6:30 PM, Rooms 5
- **Forged Through Christ (9th – 12th Grades) — (English)**  
Meets every Sunday, 10:30 AM Mass (Thru May 19th)



# Volunteer



For the 2024-2025 Religious Education Year, we are in need of adult volunteers for the following:

- **Catechists and Catechists Assistants**
- **Office Assistants**
- **Greeters and Web helpers**

Teenagers who are 16 years and older in high school and need volunteer hours required for graduation, have the opportunity to volunteer as Office or Catechist Assistant, Greeter, or Web Helper.

#### Requirements:

- Proficiency in reading, writing, and speaking English
- Enjoy working with typical and/or special needs children
- Able to work with a computer, laptop, smartphone, or smartboard
- Knowledge of ZOOM, Google Classroom, Remind, etc. is a plus
- Available to volunteer on Tuesdays or Wednesdays from 5:00 pm to 8:00 pm and some weekends
- If you are interested in participating but do not have experience, we will provide training. All adult volunteers must be cleared through the Safe Environment program of our Parish and the Catholic Archdiocese of Miami.

**For more information please contact Mrs. Liliana Martorella at: (786) 480-9858 or Email: [lmartorella@motherofouredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofouredeemer.org)**

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed  
to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)



## ROOF PROBLEMS!

L. Cortes Construction Services LLC

### NEW & RE ROOF

TILE SHINGLES  
FLAT - METAL  
SINGLE PLY - REPAIR

References Available on Request

24 HRS FREE ESTIMATES

24 HR. LEAK REPAIR

Email: lcroofing@yahoo.com

Cell: 305-812-3425

Credit Cards Welcome

Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

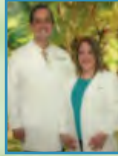


100% Finance  
with Ygrene  
Program  
Commercial &  
Residential

"20 Years Experience  
All Our Work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR  
Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com

305-454-3894



EXAMS • X-RAYS  
CLEANING • FILLINGS  
ROOT CANAL TREATMENTS  
PARTIALS AND DENTURES  
COSMETIC DENTISTRY  
BRACES • TEETH WHITENING  
IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800

contact@smiledentalgroup.org

www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

## INCOME TAX SVCS

\$\$\$

\$\$\$



Miguelina Garcia  
Parishioner

### QUISQUEYA SVCS.

4554 N.W. 183 St.  
Miami, FL 33055

786-436-8918

Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
34 Años De Servicio

## HANDYMAN

CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.

CESAR ARANA

786-234-7574 (Español)

305-300-3952 (English)

Parishioner

## Party de la Hormiguita

### Arreglos Florales y Decoraciones

Manteles • Mesas • Sillas • Payasita • Musica • Cover de silla y mas

Cesar Arana • 786-234-7574

Maria Arana • 786-234-0970

Parishioner



786-423-6373  
305-910-3689

PARA ESPAÑOL

TECHERO



ADALBERTO B. ACUNA, OD  
JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, MD  
WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
15600 NW 67 Ave., Suite 210  
(305) 825-2020  
www.eyedoctorsite.com

catholicmatch®

Florida



CatholicMatch.com/FL

## BANCARROTA BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial



RAYSA I. RODRIGUEZ  
Attorney, Parishioner

Debt Relief Agency

786-897-6518 • 954-400-7322

raysa@biggerodriguez.com

www.biggerodriguez.com

### Rios Immigration Paralegal Services

Lincys Rios • 561-600-7771

"TURNING IMMIGRATION DREAMS INTO REALITY"

rios.immigration.help@outlook.com

riosimmigrationparalegalservices.com



SUPPORT  
OUR PARISH



Dr. Luis J. Mesa, MD

Pulmonary and Sleep Disorders

954-544-5979

1250 E Hallandale Beach Blvd.

#205A, Hallandale Beach, FL 33009



General Pulmonary Medicine + Pleural Disease  
Sleep Medicine • Internal Medicine

# SUPPORT OUR ADVERTISERS!

### DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported  
print and digital newsletters  
to reach your community.

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)



WE APPRECIATE OUR  
ADVERTISERS!

They allow us to print  
this bulletin. Thank you!

### LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

CONTACT ME  
Rob Kennedy

[rkennedy@4LPi.com](mailto:rkennedy@4LPi.com)

(804) 366-4838



For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

16-0499